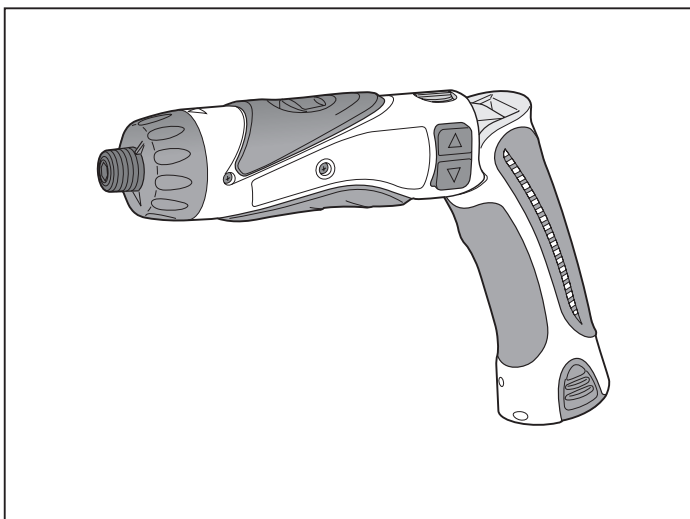


**Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Instructions d'utilisation
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Brugsvejledning
Driftsföreskrifter
Bruksanvisning
Käyttöohjeet
Інструкція по експлуатації
Інструкція з експлуатації**

Panasonic

**Cordless Drill & Driver
Akku-Bohrschrauber
Perceuse et tournevis sur batterie
Trapano e cacciavite senza filo
Draadloze boor en schroevendraaier
Taladro y destornillador sin cable eléctrico
Ledningsfri bor og skrutrækker
Laddningsbar borr/skruvdragare
Oppladbar drill og skrutrekker
Ladattava porakone/ruuvinväännin
Акумуляторная дрель-шуруповерт
Акумуляторний дріль-шуруповерт**

Model No: EY7410



Before operating this unit, please read these instructions completely and save this manual for future use.

Vor Inbetriebnahme des Gerätes, die Betriebsanleitung bitte gründlich durchlesen und diese Broschüre zum späteren Nachschlagen sorgfältig aufbewahren.

Lire entièrement les instructions suivantes avant de faire fonctionner l'appareil et conserver ce mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure.

Prima di usare questa unità, leggere completamente queste istruzioni e conservare il manuale per uso futuro.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor u het apparaat in gebruik neemt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventuele naslag.

Antes de usar este aparato por primera vez, lea todas las instrucciones de este manual y guarde el manual para poderlo consultar en el futuro.

Gennemlæs denne betjeningsvejledning før brugen og gem den til fremtidig brug.

Läs igenom hela bruksanvisningen innan strålkastaren tas i bruk. Spara bruksanvisningen för senare användning.

Før enheten tas i bruk, vennligst les disse alle anvisningene og oppbevar deretter bruksanvisningen for senere bruk.

Lue ohjeet huolella ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä tämä käyttöohje tallessa tulevaa tarvetta varten.

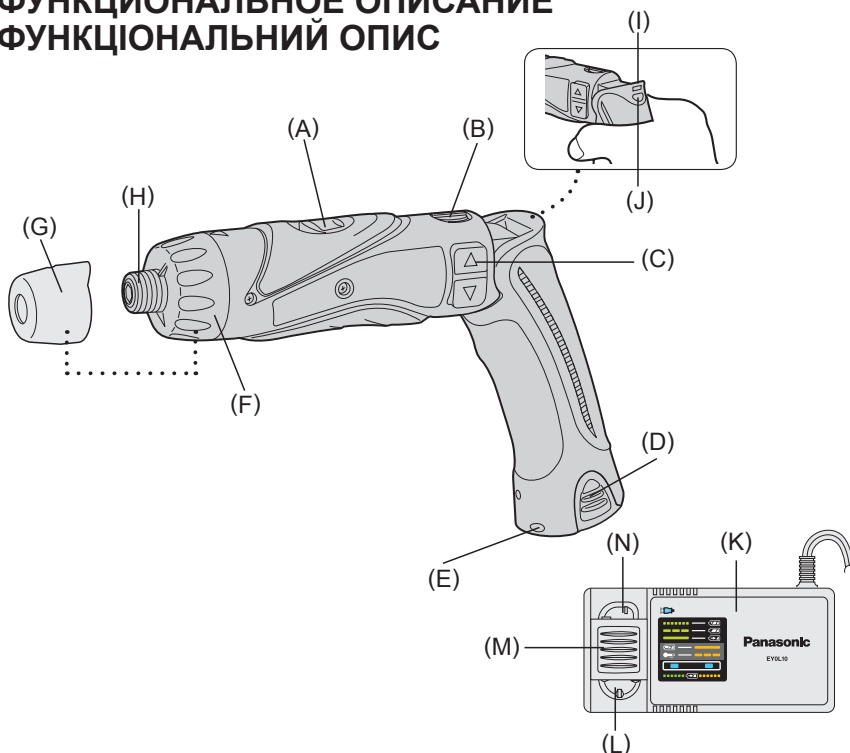
Перед експлуатацією даного пристрою, будь ласка, повністю прочитайте дану інструкцію і збережіть дане керівництво для використання в майбутньому.

Перед експлуатацією даного пристрою, будь ласка, повністю прочитайте дану інструкцію і збережіть даний посібник для використання у майбутньому.

**Index/Hinweise/Index/Indice/Index/Indice/Indeks/Index/Indeks/Hakemisto/
Индекс/Индекс**

English:	Page	5	Dansk:	Side	0
Deutsch:	Seite	0	Svenska:	Sid	0
Français:	Page	0	Norsk:	Side	0
Italiano:	Pagina	0	Suomi:	Sivu	0
Nederlands:	Badzijde	0	Русский	Страница	0
Español:	Página	0	Українська	Сторінка	0

**FUNCTIONAL DESCRIPTION
FUNKTIONSDESCHEIBUNG
DESCRIPTION DES FONCTIONS
DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI
FUNCTIEBESCHRIJVING
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL
BESKRIVELSE AF FUNKTIONERNE
FUNKTIONSBEKRVNING
FUNKSJONSBESKRIVELSE
TOIMINTAKUVAUS
ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ
ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ ОПИС**



(A)	Speed selector switch Bereichsschalter Sélecteur de vitesse de rotation Selettore di velocità Snelheidskeuzeschakelaar Commutador selector de velocidad Hastighedsvælgeromskifter Varvtals omkopplare Gearvekger høy/lav Nopeusalueen valitsin RU Ukr	(B)	Main switch lock DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr
(C)	Main switch DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr	(D)	Battery pack Akkupack Batterie Pacco batteria Accu Bloque de pilas Batteri Batteri Batteri-pakke Akku RU Ukr
(E)	LED light DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr	(F)	Clutch handle DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr
(G)	Clutch lock cover DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr	(H)	Hexagonal bit chuck DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr

(I)	Battery low warning lamp DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr	(J)	LED light on/off button DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr
(K)	Battery charger (EY0L10) Ladegerät (EY0L10) Chargeur de batterie (EY0L10) Carica-batteria (EY0L10) Batterijlader (EY0L10) Cargador de la batería (EY0L10) Batterioplader (EY0L10) Batteriladdare (EY0L10) Batterilader (EY0L10) Akkulaturi (EY0L10) RU (EY0L10) Ukr (EY0L10)	(L)	Ni-Cd battery pack dock DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr
(M)	Battery dock cover DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr	(N)	Li-ion battery pack dock DE FR IT NL ES DK SE NO FI RU Ukr

Read the Safety Instructions booklet and the following before using.



I. ADDITIONAL SAFETY RULES

- 1) **Wear ear protectors when using the tool for extended periods.**
Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing loss.
- 2) Be aware that this tool is always in an operating condition, since it does not have to be plugged into an electrical outlet.
- 3) When drilling into walls, floors, etc., "live" electrical wires may be encountered. **DO NOT TOUCH THE CHUCK OR ANY FRONT METAL PARTS OF THE TOOL!** Hold the tool only by the plastic handle to prevent electric shock in case you drill into a "live" wire.
- 4) If the bit becomes jammed, immediately turn the main switch off to prevent an overload which can damage the battery pack or motor. Use reverse motion to loosen jammed bits.
- 5) During charging, the charger may become slightly warm. This is normal. Do not leave the battery in the charger for more than 24 hours after charging is completed.

[Tool and battery charger]

Symbol	Meaning
V	Volts
— — —	Direct current
n ₀	No load speed
.../min	Revolutions or reciprocations per minutes
Ah	Electrical capacity of battery pack

[Battery charger]

	Read the operating instructions before use.
	For outdoor use only.

II. ASSEMBLY & OPERATION

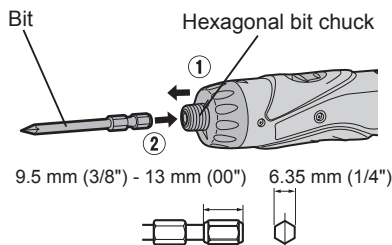
● Hexagonal Bit Chuck

1. Attaching the bits

NOTE:

When attaching or removing drill bits, disconnect the battery pack from the tool and switch the lock button into the lock position.

1. Hold the collar of the chuck and pull it.
2. Insert the bit into the chuck.
3. The collar will return to its original position when it is released.
4. Pull the bit to make sure it does not come out.
5. To remove the bit, pull back on the collar in the same way.

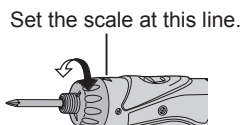


● Clutch Handle (Clutch Torque Setting)


Adjust the torque to one of the 21 possible settings to the job. There is an interval of about 0.13 N·m (1.3 kgf·cm or 1.1 in-lbs) between steps.

CAUTION:

Test the setting before actual operation.



Reference for Adjusting Torque

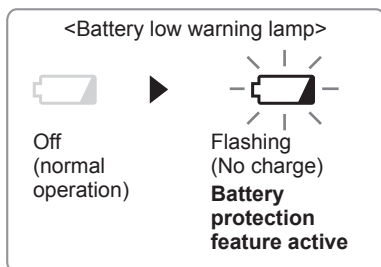
Scale	Torque	Use
1	Approx: 0.29 N·m (3.0 kgf-cm or 2.6 in-lbs)	For driving screws
5	Approx: 0.82 N·m (8.4 kgf-cm or 7.3 in-lbs)	
9	Approx: 1.35 N·m (13.8 kgf-cm or 12.0 in-lbs)	
13	Approx: 1.88 N·m (19.2 kgf-cm or 16.6 in-lbs)	
17	Approx: 2.41 N·m (24.6 kgf-cm or 21.3 in-lbs)	
21	Approx: 2.94 N·m (30.0 kgf-cm or 26.0 in-lbs)	For powerful driving screws and drilling
	Approx: 4.4 N·m (45.0 kgf-cm or 39.0 in-lbs)	

- When using at high speeds, set the scale at 10 or below. (Operation stops at the maximum torque of 1.5 N·m (15 kgf-cm) when the scale is higher.)
- The auto shut-off function may become inoperable at use at higher scales when battery power drops. Recharge the battery in that case.

NOTE:

The chart is only a reference. The torque setting may differ by materials, types of screws, etc. Please test it at your own conditions before use.

● Battery Low Warning Lamp



Excessive (complete) discharging of Li-ion batteries shortens their service life dramatically. The driver includes a battery protection feature designed to prevent excessive discharging of the battery pack.

- The battery protection feature activates immediately before the bat-

tery loses its charge, causing the battery low warning lamp to flash.

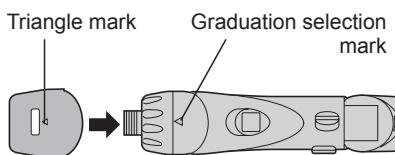
- If you notice the battery low warning lamp flashing, charge the battery pack immediately.

● Clutch Lock Cover

The clutch lock cover allows you to lock the clutch at the selected graduation.

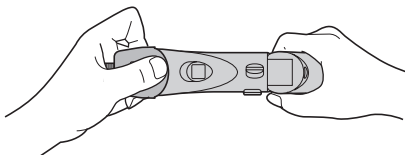
Attaching the cover

1. Select the torque required to move the clutch.
2. Attach the clutch lock cover.
 - Align the triangle mark on the cover with the graduation selection mark on the drill and attach.



Removing the cover

1. Grip the clutch lock cover with your fingers on the Δ mark and the bottom of the cover and remove.



- It will be difficult to remove the clutch lock cover from the drill if you push on the side of the cover while pulling it off.

● Using the LED Light


Use the LED light on jobs in dark locations such as attics to illuminate your workspace.



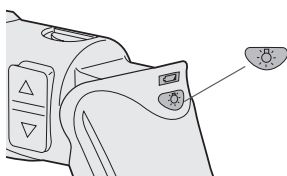
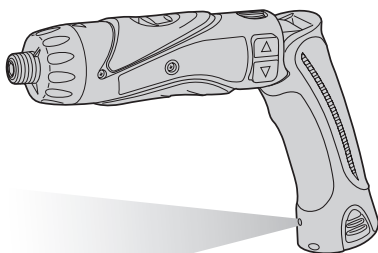
CAUTION

- The LED light is intended for use as a supplemental light source. Do not use it as a flashlight. Doing so may result in accident or injury.

- Do not look at the light or shine it directly into your eyes. Continuous exposure to the LED light may damage your eyes.

1. Press  to toggle the light on and off.

- To use the light immediately after attaching the battery pack or after the drill has not been used for 5 minutes or more, operate the drill briefly.

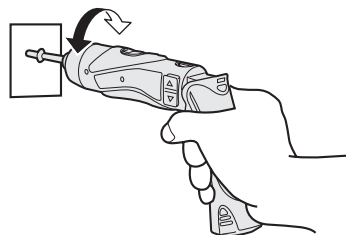


- The light will automatically turn off if the drill is not used for 5 minutes.
- The light uses an extremely small amount of current. Using the light has a negligible effect on the operational capacity of the drill.
- The LED is incapable of lighting the tip of the bit when the drill is used in the straight configuration.

● Bit-locking Function

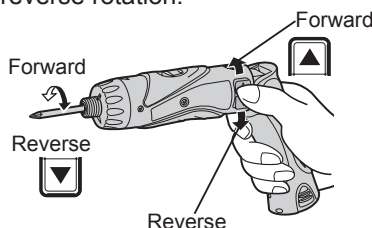
With the switch at off and the bit locked in place, the tool can be used as a manual screw-driver - up to 14.7 N·m (150 kgf·cm, 130 in·lbs).

There will be a little play in the driving shaft, but this is not a malfunction.



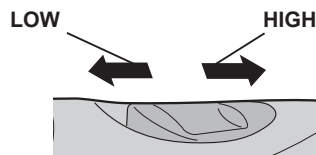
● Main Switch (ON/OFF)

Push the upper half of the switch for forward rotation, or the lower half for reverse rotation.



● Speed Selector Switch

To suit the application of this tool, two different rotational speeds are available. Depending upon use, either the high or low speed should be selected.



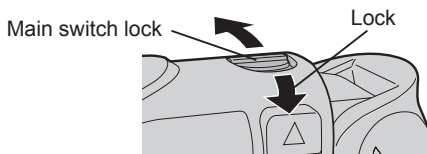
Speed selection		Torque
LOW	200 /min (rpm)	High
HIGH	600 /min (rpm)	Low

CAUTION:

- Check speed selector switch before use.
- Do not operate the speed selector switch while the main switch is on (switch is in the ON position).

● Main Switch Lock

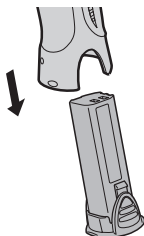
After use, set the main switch lock at the lock position to prevent accidental operation.



● Battery Pack (EY9L10)

CAUTION:

1. Remove the battery pack away from the tool.
2. Charge the battery pack using the battery charger.
3. After charging has been completed, remove the battery pack from the charger and connect it to the tool. Disconnect the charger from the power source when not in use.



Battery Pack Life

The rechargeable batteries have a limited life. If operation time becomes extremely short after recharging, replace the battery pack with a new one.

NOTE:

Use under extremely hot or cold conditions will reduce operating capacity per charge.

[Battery Pack]

For Appropriate use of Battery pack

Li-ion Battery pack (EY9L10)

- For optimum battery life, do not charge your lithium ion battery pack before storing it following use of the driver.
- The ambient temperature range is between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).

If the battery pack is used when the battery temperature is below 0°C (32°F), the tool may fail to function properly. In that case, charge the battery until charging is completed for appropriate functioning of the battery.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns or a fire.
- When operating the battery pack, make sure the work place is well ventilated.

Battery Pack Life

The rechargeable batteries have a limited life. If the operation time becomes extremely short after recharging, replace the battery pack with a new one.

Battery Recycling

ATTENTION:

For environmental protection and recycling of materials, be sure that it is disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

[Battery Charger]

Charging

Li-ion Battery Pack

NOTE:

Your battery pack is not fully charged at the time of purchase. Be sure to charge the battery before use.

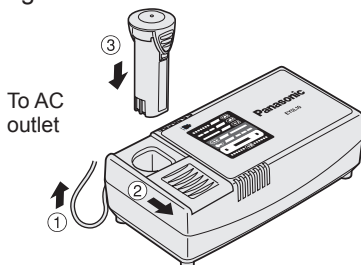
Battery charger (EY0L10)

1. Plug the charger into the AC outlet.

NOTE:

Sparks may be produced when the plug is inserted into the AC power supply, but this is not a problem in terms of safety.

- Slide the battery dock cover back to allow insertion of the lithium ion battery pack.
 - Verify that the cover is locked securely in place.
- Insert the battery pack firmly into the charger.



- During charging, the charging lamp will be lit.
When charging is completed, an internal electronic switch will automatically be triggered to prevent overcharging.
 - Charging will not start if the battery pack is warm (for example, immediately after heavy-duty operation). The orange standby lamp will be lit until the battery cools down. Charging will then begin automatically.
- The charge lamp (green) will flash slowly once the battery is approximately 80% charged.
- When charging is completed, the charging lamp will start flashing quickly in green color.
- When in any of the conditions that battery pack is too cool, charging takes longer to fully charge the battery pack than the standard charging time. Even when the battery is fully charged, it will have approximately 50% of the power of a fully charged battery at normal operating temperature.
- If the power lamp does not light immediately after the charger is plugged in, or if after the standard charging time the lamp does not go off, consult an authorized dealer.
- If a fully charged battery pack is inserted into the charger again, the charging lamp lights up. After several minutes, the charging lamp may flash

quickly to indicate the charging is completed.

Ni-Cd Battery Pack

NOTE:

When you charge the battery pack for the first time, or after prolonged storage, charge it for about 24 hours to bring the battery up to full capacity.

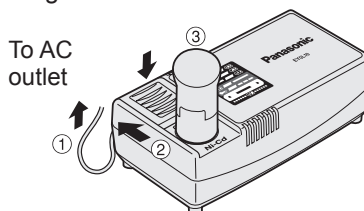
Battery charger (EY0L10)

- Plug the charger into the AC outlet.

NOTE:

Sparks may be produced when the plug is inserted into the AC power supply, but this is not a problem in terms of safety.

- Slide the battery dock cover back to allow insertion of the Ni-Cd battery pack.
 - Verify that the cover is locked securely in place.
- Insert the battery pack firmly into the charger.



- During charging, the charging lamp will be lit.
When charging is completed, an internal electronic switch will automatically be triggered to prevent overcharging.
 - Charging will not start if the battery pack is warm (for example, immediately after heavy-duty operation). The orange standby lamp will be lit until the battery cools down. Charging will then begin automatically.
- When charging is completed, the charging lamp will start flashing quickly in green color.
- If the power lamp does not light immediately after the charger is plugged in, or if after the standard charging time the lamp does not go off, consult an authorized dealer.

time the lamp does not go off, consult an authorized dealer.

7. If a fully charged battery pack is inserted into the charger again, the charging lamp lights up. After several minutes, the charging lamp may flash quickly to indicate the charging is completed.

NOTE:

- When a cold battery (of about 0°C or less) is to be charged in a warm room, leave the battery in the room for at least one hour and charge it when it has warmed up to room temperature. (Failing to do so may result in less than a full charge.)






- Cool down the charger when charging more than two battery packs consecutively.
- Do not insert your fingers into contact hole, when holding charger or any other occasions.

CAUTION:

To prevent the risk of fire or damage to the battery charger.

- Do not use power source from an engine generator.
- Do not cover vent holes on the charger and the battery pack.
- Unplug the charger when not in use.

LAMP INDICATIONS

	Charger is plugged into the AC outlet. Ready to charge.
Green Lit	Charging is completed. (Full charge. Li-ion only)
	Battery is approximately 80% charged. (Usable charge. Li-ion only)
Green Flashing	Now charging
	Battery pack is cool. The battery pack is being charged slowly to reduce the load on the battery.
Orange Lit	Battery pack is warm. Charging will begin when temperature of battery pack drops. If the temperature of the battery pack is -10°C or less, the charging lamp will also start flashing. Charging will begin when the temperature of the battery pack goes up (Li-ion only).
	Charging is not possible. Clogged with dust or malfunction of the battery pack.
Orange Flashing	
	
Both Orange and Green Flashing Quickly	

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (Private Households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For Business Users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in Other Countries Outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

III. MAINTENANCE

Use only a dry, soft cloth for wiping the unit. Do not use a damp cloth, thinner, benzene, or other volatile solvents for cleaning.

IV. ACCESSORIES

Use only bits suitable for size of drill's chuck.

V. SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

Model		EY7410	
Capacity	Screw driving	Machine screw	M2.5 - M5
		Wood screw	ø 3.8 x 38 mm (5/32" x 1-29/64")
	Drilling	For metal	ø 5 mm (13/64") spc t = 1.6 mm
Motor		3.6 V DC	
No load speed		LOW: 200 rpm	
		HIGH: 600 rpm	
Maximum torque		LOW: 4.4 N·m (45 kgf-cm, 39 in-lbs) HIGH: 1.5 N·m (15 kgf-cm, 13 in-lbs)	
Maximum clutch torque		3.0 N·m (30 kgf-cm, 26 in-lbs)	
Overall length		276 mm (10-55/64")	
Weight (with battery pack)		0.5 kg (1.1 lbs)	

BATTERY PACK

Model	EY9L10
Storage battery	Li-ion Battery
Battery voltage	3.6 V DC (3.6 V x 1 cell)

BATTERY CHARGER

Model	EY0L10		
Weight	0.6 kg (1.3 lbs)		
Electrical rating	See the name plate on the bottom of the charger.		
Charging time	1.2 Ah	2.4 V	3.6 V
		EY9021 15 min.	EY9025 15 min.
	1.5 Ah		EY9L10
			Usable: 15 min. Full: 30 min.

NOTE:

- For applicable battery packs to this charger, see the label on the charger or the latest general catalog.
The instruction label on the battery packs also shows the applicable charger.

ONLY FOR U. K.



VI. ELECTRICAL PLUG INFORMATION

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 3 amp fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 3 amp and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET IN YOUR HOME THEN THE FUSE SHOULD BE REMOVED AND THE PLUG CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY.

THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO ANY 13 AMP SOCKET.

If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below.

If in any doubt please consult a qualified electrician.

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:


Blue: Neutral

Brown: Live

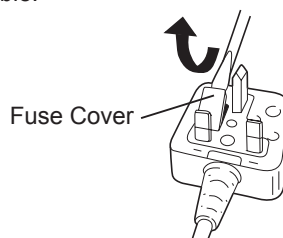
As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured RED.

Under no circumstances should either of these wires be connected to the earth terminal of the three pin plug, marked with the letter E or the Earth Symbol .

How to replace the fuse: Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse and fuse cover if it is removable.



This apparatus was produced to BS800.

Matsushita Electric Works, Ltd.
Osaka, Japan

No.1 EN. GR. FR. IT. ND. ES. DN. SW. NR. FN. RUS. Uk
EY971074101 H1808

Printed in Japan